

Cuestionario del Censo Especial

COLOQUE LA ETIQUETA AQUÍ

PARA USO
DE NPC
SOLAMENTE

SCID Estado Condado

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

AA Sector Bloque

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

DIRECCIÓN DE UNIDAD AGREGADA O CAMBIOS EN LA DIRECCIÓN

¿Es esta una unidad agregada o hay un cambio en la dirección de la etiqueta preimpresa?

- Sí, unidad agregada → Escriba la dirección completa a la derecha.
- Sí, hay cambios en la dirección → Escriba la dirección completa a la derecha.
- No → Pase a S1.

Número de la dirección
(Por ejemplo: 5007)

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Nombre de la calle o carretera (Por ejemplo: N Maple Ave)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Código postal

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Apto/Unidad (Por ejemplo: Apt A o Lot 3)

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

- Ruta rural
- Descripción del lugar

Dirección de ruta rural o descripción del lugar (si corresponde)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

S1. Buenos días/Buenas tardes, me llamo (nombre) y soy de la Oficina del Censo de los EE. UU. (Muestre la identificación). ¿Es esta la dirección (dirección)? Si la persona encuestada responde que no, pregúntele, “¿Me podría decir dónde queda (dirección)?” y luego termine la entrevista.

- La persona encuestada confirmó esta dirección.

S2. ¿Vivía o se quedaba aquí usted o alguien de este hogar el (día del Censo Especial)?

- Sí – Estoy aquí para completar un cuestionario del Censo Especial para esta dirección. Solo debería tomar unos 10 minutos. (Si no lo ha hecho todavía, entréguele a la persona encuestada el aviso de confidencialidad.) Este aviso explica que sus respuestas son confidenciales.
- No – Pase a S4.

S3. ¿Vive alguien habitualmente en [esta casa/este apartamento/esta casa móvil] o es esta una casa de vacaciones o de temporada donde nadie vive habitualmente?

- Vive aquí habitualmente – Pase a la pregunta S5.
- Casa de vacaciones o de temporada o que se usa ocasionalmente – Pase a la "Información sobre la persona encuestada" en la página 8.

S4. El (día del Censo Especial), ¿estaba esta unidad

- Ocupada por otro hogar? – Con la ayuda de una persona bien informada, complete el cuestionario para las personas que estaban ocupando el hogar el (día del Censo Especial).
- Desocupada? – Pase a la "Información sobre la persona encuestada" en la página 8.
- No es una unidad de vivienda – Pase a "Información sobre la persona encuestada" en la página 8.

S5. ¿Es [esta casa/este apartamento/esta casa móvil]

Marque UNA casilla.

- Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o crédito hipotecario, incluyendo préstamos con la propiedad como garantía?
- Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda, sin una hipoteca o crédito hipotecario?
- Alquilado(a) o rentado(a)?
- Ocupado(a) sin pago de alquiler o renta?

S6. Necesitamos contar a las personas donde viven y duermen la mayor parte del tiempo. (Entréguele a la persona encuestada la Hoja Informativa.) Lea la sección A QUIÉN CONTAR en la Hoja Informativa. De acuerdo con estas instrucciones, ¿cuántas personas estaban viviendo o quedándose en [esta casa/este apartamento/esta casa móvil] el (día del Censo Especial)?

Número de personas =

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

S7. ¿Había personas adicionales quedándose aquí el (día del Censo Especial) que usted no incluyó en la pregunta anterior? Por ejemplo:

Marque todas las que correspondan. Incluya personas adicionales en las páginas de las personas.

- Niños, emparentados o no, tales como bebés recién nacidos, nietos o hijos de crianza (foster)
- Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- Personas que no son parientes, tales como compañeros de casa o cuarto, o niñeras que viven en el hogar
- Personas que se quedan aquí temporalmente
- No hay personas adicionales



Persona 1

1. Ahora le voy a hacer preguntas sobre cada una de las personas que se quedan aquí. Si hay alguien que se queda aquí que paga el alquiler (renta) o es propietario de esta vivienda, quisiera comenzar la lista con él o ella como la Persona 1. Si la persona que es propietaria o paga el alquiler no se está quedando aquí, puedo comenzar la lista con cualquier adulto que viva aquí como la Persona 1.

¿Cuál es el nombre de la Persona 1?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

Nombre Inicial

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Apellido(s)

| |
|--|
| |
|--|

2. ¿Es la Persona 1 de sexo masculino o femenino?

Marque UNA casilla.

Masculino Femenino

3. ¿Cuál era la edad de la Persona 1 el (día del Censo Especial)? ¿Cuál es la fecha de nacimiento de la Persona 1? Si usted no sabe la edad exacta, calcule aproximadamente. Para bebés menores de 1 año, no escriba la edad en meses. Escriba 0 como la edad.

Escriba los números en las casillas.

Edad el (día del Censo Especial) Mes Día Año de nacimiento

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

años

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la pregunta sobre origen hispano y la pregunta sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

4. Lea la sección ORIGEN HISPANO en la Hoja Informativa. ¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc. ↴

| |
|--|
| |
|--|

5. Lea la sección RAZA en la Hoja Informativa. ¿Cuál es la raza de la Persona 1?

Marque una o más casillas Y escriba los orígenes.

Blanca – Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc. ↴

| |
|--|
| |
|--|

Negra o afroamericana – Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc. ↴

| |
|--|
| |
|--|

Indígena de las Américas o nativa de Alaska – Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc. ↴

| |
|--|
| |
|--|

China Vietnamita Nativa de Hawái

Filipina Coreana Samoana

India asiática Japonesa Chamorra

Otra asiática – Escriba, por ejemplo, pakistani, camboyano, hmong, etc. ↴ Otra de las islas del Pacífico – Escriba, por ejemplo, tongano, fiyiano, de las Islas Marshall, etc. ↴

| |
|--|
| |
|--|

Alguna otra raza – Escriba la raza o el origen.

| |
|--|
| |
|--|

→ Si se contaron más personas en la Pregunta S6 de la primera página, continúe con la Persona 2 de la próxima página.

Persona 2

1. ¿Cuál es el nombre de la Persona 2?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

| | |
|----------------------|----------------------|
| Nombre | Inicial |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar? Por ejemplo – Lea los ejemplos a la persona encuestada.

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Con el padre, la madre u otro pariente | <input type="checkbox"/> En una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> En una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Por un destino militar | <input type="checkbox"/> Por alguna otra razón |
| <input type="checkbox"/> Por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> En un hogar de ancianos o nursing home | |

3. Lea la sección PARENTESCO en la Hoja Informativa. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Es esta persona de sexo masculino o sexo femenino?

Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál era la edad de esta persona el (día del Censo Especial)?

¿Cuál es la fecha de nacimiento de esta persona? Si usted no sabe la edad exacta, calcule aproximadamente. Para bebés menores de 1 año, no escriba la edad en meses. Escriba 0 como la edad.

Escriba los números en las casillas.

| | | | |
|----------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Edad el (día del Censo Especial) | Mes | Día | Año de nacimiento |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| años | | | |

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la pregunta sobre origen hispano y la pregunta sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. Lea la sección ORIGEN HISPANO en la Hoja Informativa. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc. ↘

7. Lea la sección RAZA en la Hoja Informativa.

¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas Y escriba los orígenes.

- Blanca – Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc. ↘

- Negra o afroamericana – Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc. ↘

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc. ↘

- China Vietnamita Nativa de Hawái

- Filipina Coreana Samoana

- India asiática Japonesa Chamorra

- Otra asiática – Escriba, por ejemplo, pakistání, camboyano, hmong, etc. ↘
- Otra de las islas del Pacífico – Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc. ↘

- Alguna otra raza – Escriba la raza o el origen.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta S6 de la primera página, continúe con la Persona 3 de la próxima página.



Persona 3

1. ¿Cuál es el nombre de la Persona 3?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

Nombre Inicial

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar? Por ejemplo – Lea los ejemplos a la persona encuestada.

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Con el padre, la madre u otro pariente | <input type="checkbox"/> En una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> En una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Por un destino militar | <input type="checkbox"/> Por alguna otra razón |
| <input type="checkbox"/> Por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> En un hogar de ancianos o nursing home | |

3. Lea la sección PARENTESCO en la Hoja Informativa. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Es esta persona de sexo masculino o sexo femenino?

Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál era la edad de esta persona el (día del Censo Especial)? ¿Cuál es la fecha de nacimiento de esta persona? Si usted no sabe la edad exacta, calcule aproximadamente. Para bebés menores de 1 año, no escriba la edad en meses. Escriba 0 como la edad.

Escriba los números en las casillas.

Edad el (día del Censo Especial) Mes Día Año de nacimiento

años años años años

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la pregunta sobre origen hispano y la pregunta sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. Lea la sección ORIGEN HISPANO en la Hoja Informativa. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc. ↴

7. Lea la sección RAZA en la Hoja Informativa. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas Y escriba los orígenes.

- Blanca – Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc. ↴

- Negra o afroamericana – Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc. ↴

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc. ↴

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Chamorra |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – Escriba, por ejemplo, pakistani, camboyano, hmong, etc. ↴ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc. ↴ | |

- Alguna otra raza – Escriba la raza o el origen.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta S6 de la primera página, continúe con la Persona 4 de la próxima página.

Persona 4

1. ¿Cuál es el nombre de la Persona 4?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

| | |
|----------------------|----------------------|
| Nombre | Inicial |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar? Por ejemplo – Lea los ejemplos a la persona encuestada.

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Con el padre, la madre u otro pariente | <input type="checkbox"/> En una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> En una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Por un destino militar | <input type="checkbox"/> Por alguna otra razón |
| <input type="checkbox"/> Por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> En un hogar de ancianos o nursing home | |

3. Lea la sección PARENTESCO en la Hoja Informativa. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Es esta persona de sexo masculino o sexo femenino?

Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál era la edad de esta persona el (día del Censo Especial)?

¿Cuál es la fecha de nacimiento de esta persona? Si usted no sabe la edad exacta, calcule aproximadamente. Para bebés menores de 1 año, no escriba la edad en meses. Escriba 0 como la edad.

Escriba los números en las casillas.

| | | | |
|----------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Edad el (día del Censo Especial) | Mes | Día | Año de nacimiento |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| años | | | |

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la pregunta sobre origen hispano y la pregunta sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. Lea la sección ORIGEN HISPANO en la Hoja Informativa. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc. ↗

7. Lea la sección RAZA en la Hoja Informativa.

¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas Y escriba los orígenes.

- Blanca – Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc. ↗

- Negra o afroamericana – Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc. ↗

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc. ↗

- China Vietnamita Nativa de Hawái

- Filipina Coreana Samoana

- India asiática Japonesa Chamorra

- Otra asiática – Escriba, por ejemplo, pakistání, camboyano, hmong, etc. ↗
- Otra de las islas del Pacífico – Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc. ↗

- Alguna otra raza – Escriba la raza o el origen.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta S6 de la primera página, continúe con la Persona 5 de la próxima página.



Persona 5

1. ¿Cuál es el nombre de la Persona 5?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

Nombre Inicial

Apellido(s)

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar? Por ejemplo – Lea los ejemplos a la persona encuestada.

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Con el padre, la madre u otro pariente | <input type="checkbox"/> En una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> En una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Por un destino militar | <input type="checkbox"/> Por alguna otra razón |
| <input type="checkbox"/> Por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> En un hogar de ancianos o nursing home | |

3. Lea la sección PARENTESCO en la Hoja Informativa. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Es esta persona de sexo masculino o sexo femenino?

Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál era la edad de esta persona el (día del Censo Especial)? ¿Cuál es la fecha de nacimiento de esta persona? Si usted no sabe la edad exacta, calcule aproximadamente. Para bebés menores de 1 año, no escriba la edad en meses. Escriba 0 como la edad.

Escriba los números en las casillas.

Edad el (día del Censo Especial) Mes Día Año de nacimiento

años años años años

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la pregunta sobre origen hispano y la pregunta sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. Lea la sección ORIGEN HISPANO en la Hoja Informativa. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc. ↴

7. Lea la sección RAZA en la Hoja Informativa. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas Y escriba los orígenes.

- Blanca – Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc. ↴

- Negra o afroamericana – Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc. ↴

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc. ↴

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Chamorra |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – Escriba, por ejemplo, pakistaní, camboyano, hmong, etc. ↴ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc. ↴ | |

- Alguna otra raza – Escriba la raza o el origen.

→ Si se contaron más personas en la Pregunta S6 de la primera página, continúe con la Persona 6 de la próxima página.

Persona 6

1. ¿Cuál es el nombre de la Persona 6?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

Nombre Inicial

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Apellido(s)

| |
|--|
| |
|--|

2. ¿Vive o se queda esta persona habitualmente en algún otro lugar? Por ejemplo – Lea los ejemplos a la persona encuestada.

Marque todas las que correspondan.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Con el padre, la madre u otro pariente | <input type="checkbox"/> En una cárcel o prisión |
| <input type="checkbox"/> Para ir a la universidad | <input type="checkbox"/> En una vivienda de temporada o segunda residencia |
| <input type="checkbox"/> Por un destino militar | <input type="checkbox"/> Por alguna otra razón |
| <input type="checkbox"/> Por un empleo o negocio | <input type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> En un hogar de ancianos o nursing home | |

3. Lea la sección PARENTESCO en la Hoja Informativa. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Marque UNA casilla.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Padre o madre |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del sexo opuesto | <input type="checkbox"/> Nieto(a) |
| <input type="checkbox"/> Esposo(a) del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Suegro(a) |
| <input type="checkbox"/> Pareja no casada del mismo sexo | <input type="checkbox"/> Yerno o nuera |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) biológico(a) o de sangre | <input type="checkbox"/> Otro pariente |
| <input type="checkbox"/> Hijo(a) adoptivo(a) | <input type="checkbox"/> Roommate o compañero(a) de casa |
| <input type="checkbox"/> Hijastro(a) | <input type="checkbox"/> Hijo(a) foster |
| <input type="checkbox"/> Hermano(a) | <input type="checkbox"/> Otra persona que no es pariente |

4. ¿Es esta persona de sexo masculino o sexo femenino?

Marque UNA casilla.

- Masculino Femenino

5. ¿Cuál era la edad de esta persona el (día del Censo Especial)?

¿Cuál es la fecha de nacimiento de esta persona? Si usted no sabe la edad exacta, calcule aproximadamente. Para bebés menores de 1 año, no escriba la edad en meses. Escriba 0 como la edad.

Escriba los números en las casillas.

Edad el (día del Censo Especial) Mes Día Año de nacimiento

| | | | | | | | |
|------|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
| años | | | | | | | |

→ **NOTA: Conteste AMBAS preguntas, la pregunta sobre origen hispano y la pregunta sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

6. Lea la sección ORIGEN HISPANO en la Hoja Informativa. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- No, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicanoamericano, chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, de otro origen hispano, latino o español – Escriba, por ejemplo, salvadoreño, dominicano, colombiano, guatemalteco, español, ecuatoriano, etc. ↘

| |
|--|
| |
|--|

7. Lea la sección RAZA en la Hoja Informativa. ¿Cuál es la raza de esta persona?

Marque una o más casillas Y escriba los orígenes.

- Blanca – Escriba, por ejemplo, alemán, irlandés, inglés, italiano, libanés, egipcio, etc. ↘

| |
|--|
| |
|--|

- Negra o afroamericana – Escriba, por ejemplo, afroamericano, jamaquino, haitiano, nigeriano, etíope, somalí, etc. ↘

| |
|--|
| |
|--|

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska – Escriba el nombre de la(s) tribu(s) en la(s) que está inscrita o la(s) tribu(s) principal(es), por ejemplo, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, maya, azteca, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc. ↘

| |
|--|
| |
|--|

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> China | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Nativa de Hawái |
| <input type="checkbox"/> Filipina | <input type="checkbox"/> Coreana | <input type="checkbox"/> Samoana |
| <input type="checkbox"/> India asiática | <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Chamorra |
| <input type="checkbox"/> Otra asiática – Escriba, por ejemplo, pakistání, camboyano, hmong, etc. ↘ | <input type="checkbox"/> Otra de las islas del Pacífico – Escriba, por ejemplo, tongano, fijiano, de las Islas Marshall, etc. ↘ | |

| |
|--|
| |
|--|

- Alguna otra raza – Escriba la raza o el origen.

| |
|--|
| |
|--|

→ Si se contaron más de 6 personas en la Pregunta S6, continúe con la próxima persona en un cuestionario de continuación (SC-CQ(S)) y actualice el número de los cuestionarios de continuación en la página 8.

INFORMACIÓN SOBRE LA PERSONA ENCUESTADA

R1. ¿Cuál es su nombre?

Escriba el nombre a continuación y verifique la ortografía.

Nombre Inicial

Apellido(s)

Dirección del sustituto

R2. ¿Cuál es su número de teléfono? Nos comunicaremos con usted solo si es necesario para asuntos oficiales de la Oficina del Censo.

Número de teléfono - -

R3. Para confirmar: Usted

- ¿Estaba viviendo o quedándose en [esta casa/este apartamento/esta casa móvil] el (día del Censo Especial)?
- ¿Se mudó a [esta casa/este apartamento/esta casa móvil] después del (día del Censo Especial)?
- ¿No estaba viviendo o quedándose en [esta casa/este apartamento/esta casa móvil] (vecino u otro sustituto)?

R4. ¿Hay otros alojamientos, ocupados o desocupados, en esta dirección?

- Sí → Anótelos en SC-921, *Add Page* (Página para Añadir), si no está anotado en el SC-920, *Address List Page* (Página de Lista de Direcciones) y complete un SC-Q(S) sin etiqueta.
- No

RESUMEN DE LA ENTREVISTA

A. Estado de la unidad el (día del Censo Especial)

- Ocupada
- Desocupada – regular
- Desocupada – residencia habitual en otro lugar
- Inhabitable
- Duplicado – anotar identificación de superviviente a continuación
- No residencial
- Lote vacío de casa móvil o remolque
- No se puede ubicar
- No se puede trabajar

B. Si está desocupada, preguntar: ¿Cuál categoría es la mejor descripción de esta unidad desocupada el (día del Censo Especial)?

- Para alquilar
- Alquilada, no ocupada
- Para la venta solamente
- Se vendió, no ocupada
- Para uso de temporada, recreativo u ocasional
- Para trabajadores migrantes
- Otro

JIC1 JIC2

C. Número de personas que se enumeran en el cuestionario o cuestionarios =

01 – 99 = Total de personas
00 = Desocupada

D. Código de idioma =

E. Código de resultado de la entrevista

- UHE RE REP
- MOV CO

F. ¿Hay algún cuestionario de continuación para esta dirección?

- Sí → Número de cuestionarios de continuación =
- No

REGISTRO DEL CONTACTO

| Tipo | Mes | Día | Hora | Minuto | Resultado | Tipo | Mes | Día | Hora | Minuto | Resultado |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---|---------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> En persona | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. | <input type="checkbox"/> En persona | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. |
| <input type="checkbox"/> En persona | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. | <input type="checkbox"/> Por teléfono | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. |
| <input type="checkbox"/> Por teléfono | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. | <input type="checkbox"/> En persona | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. |
| <input type="checkbox"/> En persona | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. | <input type="checkbox"/> Por teléfono | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. |
| <input type="checkbox"/> Por teléfono | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. | <input type="checkbox"/> En persona | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> Por teléfono | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> a. m. <input type="checkbox"/> p. m. |

CÓDIGOS DE RESULTADO: NV = Se dejó Aviso de visita NC = No hubo contacto RE = Rehusó CI = Se realizó la entrevista OT = Otro

CERTIFICACIÓN

Certifico que las anotaciones que he hecho en este cuestionario son ciertas y correctas a mi mejor saber y entender.

Firma del representante de campo Identificación del empleado(a)

Iniciales del supervisor de campo Número del FSA

Mes Día Año

Mes Día Año